

**Application Service Providing Lizenzvertrag**  
zwischen  
DYNAmore GmbH, Industriestr. 2, 70565 Stuttgart  
- nachfolgend "Lizenzgeber" genannt -  
und  
dem unterzeichnenden Lizenznehmer  
- nachfolgend "Lizenznehmer" genannt -  
  
für LS-DYNA  
-nachfolgend „Software“ genannt-

**§ 1 Lizenzumfang/Vertragsdauer**

1.  
Der Lizenzgeber räumt dem Lizenznehmer an der Software LS-DYNA auf dem gegenwärtig vom Hersteller herausgegebenen Entwicklungsstand für die Dauer des Vertrages ein nicht ausschließliches, unübertragbares Nutzungsrecht gemäß den Bestimmungen dieses Vertrages ein.
2.  
Der Lizenznehmer kann vertragliche Rechte auf Nutzung der Software allein gegenüber dem Application Service Provider aus seinem Vertragsverhältnis mit diesem geltend machen. Der Lizenzgeber räumt dem Lizenznehmer lediglich die für den Zugriff erforderlichen urheberrechtlichen Befugnisse ein und übernimmt mit diesem Vertrag keine eigenen vertraglichen Verpflichtungen gegenüber dem Lizenznehmer.
3.  
Der Lizenznehmer darf die Software nach diesem Vertrag ausschließlich im Wege des Application Service Providing von seinem lokalen Arbeitsplatz aus auf einem Rechner der T-Systems GmbH (Application Service Provider) ablaufen lassen und die hierbei erzielten Ergebnisse auf seinen lokalen Rechner herunterladen. Der Lizenznehmer darf die Software selbst weder insgesamt noch in Teilen auf einen anderen Rechner herunterladen.
4.  
Die Vertragsdauer wird durch die Freischaltung des ASP-Zugangs der T-Systems GmbH festgelegt. Das mit diesem Vertrag eingeräumte Nutzungsrecht setzt jedoch in jedem Fall voraus, dass ein wirksamer Nutzungsvertrag zwischen dem Application Service Provider und dem Lizenznehmer besteht. Eine Verlängerung des Vertrages bedarf einer schriftlichen Vereinbarung. Der Lizenzgeber kann den Vertrag fristlos kündigen, falls er seinerseits die erforderlichen Rechte zur Lizenzvergabe verliert.
5.  
Der Lizenznehmer ist verpflichtet, das Urheberrecht und gewerbliche Schutzrechte des Herstellers an der Software zu wahren. Der Lizenznehmer darf die Software weder verändern noch dekompileieren.

**§ 2 Weitergabe- und Überlassungsverbot, Nutzungsgebiet, Nutzung**

1.  
Der Lizenznehmer darf die Software ausschließlich selbst oder durch eigene Arbeitnehmer nutzen.
2.  
Der Lizenznehmer ist zur Beachtung der US-amerikanischen Exportvorschriften, wie in Anhang A „End-Use Certification“ angeführt, verpflichtet. Er hat sich über den jeweils geltenden Stand dieser Vorschriften informiert zu halten.
3.  
Der Lizenznehmer darf keine Zugriffe auf die Software von Arbeitsplätzen außerhalb des Gebiets der Bundesrepublik Deutschland vornehmen oder Dritten ermöglichen.

4.  
Der Lizenznehmer nutzt die Software ausschließlich für zivile Anwendungen.

### § 3 Haftung

1.  
Der Lizenzgeber haftet nur bei Vorsatz und grober Fahrlässigkeit.

2.  
Die vorgenannte Haftungsbeschränkung und -ausschlüsse gilt nicht für Schäden, welche auf dem Fehlen zugesicherter Eigenschaften beruhen oder nach dem Produkthaftungsgesetz bestehen.

3.  
Die Vertragsparteien sind sich darüber einig, dass computergestützte Berechnungen stets anhand geeigneter Methoden überprüft werden müssen, da die so erzielten Ergebnisse entweder aufgrund falscher bzw. ungenauer Eingaben oder verborgener Softwaremängel fehlerhaft sein können. Der Gebrauch der Software setzt eine spezielle Schulung voraus.

### § 4 Sonstige Bestimmungen

1.  
Es gilt deutsches Recht.

2.  
Ist der Lizenznehmer ein Kaufmann, eine juristische Person des öffentlichen Rechts oder ein öffentlich-rechtliches Sondervermögen oder hat er keinen allgemeinen Gerichtsstand im Inland, so ist ausschließlich das Gericht zuständig, in dessen Bezirk der Lizenzgeber seinen Geschäftssitz hat.

3.  
Ergänzungen oder Änderungen dieses Vertrages einschließlich der Anlagen bedürfen der Schriftform. Dies gilt auch für einen etwaigen Verzicht auf das Schriftformerfordernis.

4.  
Sollte eine Bestimmung dieses Vertrages unwirksam sein oder werden, so bleibt die Rechtswirksamkeit der übrigen Bestimmungen hiervon unberührt. Anstelle der unwirksamen Bestimmung gilt eine wirksame Bestimmung als vereinbart, die dem von den Parteien Gewollten wirtschaftlich am nächsten kommt.

5.  
Der Lizenznehmer verzichtet auf den Zugang der Annahmeerklärung durch den Lizenzgeber.

---

Ort, Datum

---

Ort, Datum

---

Unterschrift für den Lizenzgeber

---

Unterschrift für den Lizenznehmer

---

Name in Blockbuchstaben/Firmenstempel

---

Name in Blockbuchstaben /Firmenstempel

**Anhang A**

**End-Use Certification**

This Schedule is hereby attached to and made part of the Agreement. Intending to be legally bound, Licensee certifies that the Program and analysis results will not be destined for the following end-uses, now or in the future as dictated by United States export laws. The Program and analysis results using the Program:

- a. Will not be used, sold, resold, delivered or transferred, directly or indirectly contrary to U.S. export control regulations. Products cannot be shipped to the following countries: Cuba, Iran, Iraq, Libya, North Korea, Sudan, and Syria.
- b. Will not be used in the design, development, production, stockpiling, or use of chemical or biological weapons and their precursors.
- c. Will not be used in the design, development, production, stockpiling, or use of missiles. [the term "missiles" is defined as rocket systems (including ballistic missile systems, space launch vehicles, and sounding rockets) and unmanned air vehicle systems (including cruise missile systems, target drones, and reconnaissance drones) "capable of" delivering at least 500 kilograms (kg) payload to a range of at least 300 kilometers (km). Reference Export Administration Regulations (EAR) part 772.]
- d. Will not be used in or for any nuclear end-use or activity.
- e. Will not be used in crime control and detection commodities and end-uses.
- f. Will not be imported or re-exported to destinations embargoed by the U.S. Government.
- g. Will not be imported or re-exported to entities listed on U.S. government denial lists: U.S. Department of Commerce Table of Denial Orders, State Department Debarment List, Treasury Department Specially Designated Nationals List".
- h. Will not be imported for use by the entities/projects listed in Supplement No. 1, Part 744 of the EAR, as follows:

<u>Location</u>	<u>Project</u>
China	M Series Missiles, CSS-2 India Agni, Prithvi, SLV-3 Satellite Launch Vehicle, Augmented Satellite Launch Vehicle (ASLV), Polar Satellite Launch Vehicle (PSLV), Geostationary Satellite Launch Vehicle (GSLV)
Iran	Surface-to-Surface Missile Project, Scud Development Project
North Korea	No Dong I, Scud Development Project
Pakistan	Hatf Series Missiles
South Africa	Surface-to-Surface Missile Project, Space Launch Vehicle
	Middle East Missile Projects in Bahrain, Egypt, Iraq, Israel, Jordan, Kuwait, Lebanon, Libya, Oman, Qatar, Saudi Arabia, Syria, United Arab Emirates and Yemen.

- i. Will not be imported or re-exported for use by or for the Indian Space Research Organization (ISRO).

Divisions of ISRO include: Vikram Sarabhai Space Centre (VSSC), Shar Centre, ISRO Telemetry Tracking and Command Network (ISTRAC), ISRO Satellite Centre (ISAC), ISRO Inertial Systems Unit (IISU), Liquid Propulsion Systems Centre (LPSC), Space Applications Centre (SAC), Development and Educational Unit (DECU).

- j. Will not be imported or re-exported for use by or for China and Pakistan Missile Facilities, as follows:

China: Ministry of Aerospace Industry, to include China Precision Machinery Import-Export Corporation (CPMIEC), China National Space Administration, China Aerospace Corporation, Aviation Industries of China, China Great Wall Industrial Corporation or Group, Chinese Academy of Space Technology, Beijing Wan Yuan Industry Corporation (a/k/a Wanyuan Company or China Academy of Launch Vehicle Technology), China Haiying Company, Shanghai Astronautics Industry Bureau, China Chang Feng Group (a/k/a China Changfeng Company)

Pakistan: Ministry of Defense.

- k. Will not be imported or Re-exported for use by the end-users listed on the "Entity List," \*Supplement No. 4, Part 744 of the EAR, without prior approval from the U.S. Department of Commerce, which by this reference is hereby incorporated here in by reference.
- l. Will not be imported or re-exported for use by or for the following facilities within Russia:

All-Russian Scientific Research Institute of Technical Physics (aka VNITF, Chelyabinsk-70, All Russian Research Institute of Technical Physics, ARITP, Russian Federal Nuclear Center) located in either Snezhinsk or Kremlev.
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

All-Union Scientific Research Institute of Experimental Physics, (aka VNIEF, Arzamas-16, Russian Federal Nuclear Center, All Russian Research Institute of Experimental Physics, ARIEP, Khariton Institute) located in either Snezhinsk or Kremlev.

Baltic State Technical University, 1/21, 1-ya Krasnoarmeiskaya Ul, 19805, St. Petersburg.  
Europlace 2000, Moscow.

Glavkosmos, 9 Krasnoproletarskaya St., 102020 Moscow.

Grafit (aka State Scientific Research Institute of Graphite or NIIGRAFIT), 2, Ulitsa Elektrodnyaya, 111524, Moscow.

INOR Scientific Center, Moscow, Russia.

Medeleyev University of Chemical Technology of Russia (including at 9 Miusskaya Sq. Moscow 125407, Russia).

Ministry for Atomic Power of Russia (any entities, institutes, or centers associated with) located in either Snezhinsk or Kremlev.

Moscow Aviation Institute (MAI) (including at 4 Volokolamskoye Shosse, Moscow, 125871, Russia).  
MOSO Company, Moscow.

Polyus Scientific Proudction Assoiication, 3 Ulitsa Vvedenskogo, 117342, Moscow.

The Scientific Research and Design Institute of Power Technology (aka NIKIET, Research and Development Institute of Power Engineering (RDIPE) and ENTEK), including at 101000, PO Box 788, Moscow, Russia.